

l'énergie d'origine nucléaire et l'environnement

Les besoins mondiaux en énergie ne cessent d'augmenter: l'énergie est indispensable au maintien de la santé publique et à cette amélioration des conditions d'existence à laquelle l'homme aspire. L'intérêt porté aux problèmes du milieu liés aux centrales nucléaires a amené l'Agence à organiser, en collaboration avec la Commission de l'énergie atomique des Etats-Unis, un colloque sur cette question à New York en août 1970. L'accueil enthousiaste reçu par cette réunion et l'intérêt porté aux questions touchant l'environnement dont témoigne l'organisation à Stockholm en juin 1972 de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement humain ont amené l'Agence à décider de présenter les renseignements recueillis à New York sous une forme condensée et compréhensible pour ceux qui ne sont pas spécialisés dans ce domaine.

La brochure qui a été rédigée à la suite de cette décision, en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé, est maintenant publiée*. L'Agence se propose de la distribuer largement, et de l'envoyer notamment aux délégués et autres participants à la Conférence de Stockholm. Cette première édition sera distribuée gratuitement; il est probable que la brochure sera ultérieurement mise à jour en vue d'une nouvelle édition qui sera mise en vente à un prix qui reste à fixer.

«Nuclear Power and the Environment» comporte cinq chapitres dont chacun est consacré à l'étude d'un aspect particulier de la question: mesure dans laquelle l'énergie atomique pourra satisfaire les futurs besoins énergétiques; normes de radioprotection; manipulation des matières radioactives; autres effets de l'industrie nucléaire; problèmes de santé publique. La brochure s'achève par un exposé sommaire de la documentation présentée et par des annexes donnant la liste des publications de l'AIEA, de l'OMS et d'autres organisations internationales sur la question. 28 experts, de l'Agence, de l'OMS et de plusieurs Etats Membres ont contribué à la rédaction de la brochure; la présentation et la mise au point rédactionnelle des textes ont été assurées par le Secrétariat. Le public que l'on voudrait atteindre représente une diversité d'intérêts et de connaissances techniques plus grande que ce n'est normalement le cas pour une publication.

*

Nuclear Power and the Environment (L'énergie d'origine nucléaire et l'environnement), 85 + iv pp; relié; peut être obtenu gratuitement sur demande.

A l'intention du lecteur non spécialisé, l'Agence a publié un dossier de rapports rédigés en termes non techniques et portant sur de nombreux aspects des applications de l'énergie nucléaire et des techniques nucléaires – pour la production d'énergie électrique, dans des études sur l'air et l'eau, en agriculture, en médecine, etc. Ces rapports pourront également être obtenus à Stockholm et feront l'objet d'une distribution générale sur demande.

L'Agence se propose de publier ultérieurement chacun de ces textes dans d'autres langues officielles; au moment où le présent Bulletin était mis sous presse, les versions en espagnol étaient en cours de préparation.

nouvelles du siège

Monsieur Sigismond von Braun, Secrétaire d'Etat au Ministère des affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne, a fait une visite de courtoisie au Siège de L'AIEA à Vienne le 23 mai. Il a été reçu par le Directeur général, M. Sigvard Eklund, et par de hauts fonctionnaires de l'Agence.
